

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 197165

20

ORIGIN EUR-06

INFO OCT-01 ISO-00 USIA-12 /019 R

66610

DRAFTED BY: EUR/SOV:PCBROWN:CR

APPROVED BY: EUR/SOV:JMMATLOCK

EUR/SOV:WDYESS

DISTRIBUTION: USIA/IWE - MR MURPHY

----- 008279

R 032244Z OCT 73

FM SECSTATE WASHDC

TO USMISSION BERLIN

LIMITED OFFICIAL USE STATE 197165

FOR USIS IO TUOHEY

FOLLOWING REPEAT MOSCOW 11974 ACTION SECSTATE INFO USDOC

01 OCT

QUOTE

LIMITED OFFICIAL USE MOSCOW 11974

USDOC FOR BEWT

E.O. 11652: N/A

TAGS: PINT, EIND, SOCI, UR

SUBJ: UNIVERSAL COPYRIGHT CONVENTION: INFORMATION
ON ALL UNION COPYRIGHT AGENCY

REF: A) STATE 188285; B) MOSCOW 11526

1. EMBASSY CALLS DEPARTMENT'S ATTENTION TO SEPT 26
LITERARY GAZETTE, WHICH PUBLISHES INTERVIEW WITH
B.D. PANKIN, NEW CHAIRMAN OF ADMINISTRATIVE BOARD
FOR ALL UNION COPYRIGHT AGENCY. HIGHLIGHTS TJ NITER-
VIEW FOLLOW.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 197165

2. ORGANIZATION OF NEW AGENCY. HIGHEST ORGAN IS "CONFERENCE OF FOUNDERS OF AGENCY," WHICH HAD REPRESENTATIVES OF SOVIET CREATIVE ORGANIZATIONS (E.G. WRITERS UNION)

AND MEETS AT LEAST ONCE EVERY FIVE YEARS. CONFERENCE CHOOSES "COUNCIL OF FOUNDERS OF AGENCY," WHICH CONFIRMS AND AMENDS AGENCY'S BYLAWS AND REGULATIONS AND MEETS AT LEAST ONCE A YEAR. COUNCIL CHOOSES ADMINISTRATIVE BOARD, CHAIRMAN OF BOARD (I.E., PANKIN) AND REVISORY COMMISSION. AGENCY WILL HAVE BRANCHES IN SOVIET REPUBLICS AND OTHER ADMINISTRATIVE DISTRICTS, AS WELL AS ABROAD.

3. AREAS OF OPERATION. AGENCY WILL ADOPT MEASURES TO PREVENT VIOLATIONS OF RIGHTS OF FOREIGN AND SOVIET AUTHORS PUBLISHED IN THE SOVIET UNION, AND WILL PRESCRIBE LEGAL REMEDIES IN SUCH CASES. AGENCY WILL CONCLUDE AGREEMENTS AND ACT AS AGENT FOR CONCLUSION OF AGREEMENTS WITH FOREIGN FIRMS REGARDING THE PUBLISHING OF WORKS BY SOVIET AUTHORS ABROAD, AND WILL CONCLUDE AGREEMENTS WITH FOREIGN AUTHORS ON USE OF THEIR WORKS IN USSR. WILL ALSO ADMINISTER ROYALTY ACCOUNTS IN ACCORDANCE WITH AGREEMENTS SIGNED, COLLECT AND PAY ROYALTIES TO SOVIET AND FOREIGN AUTHORS FOR WORKS PUBLISHED IN USSR, AND RECEIVE ROYALTIES AND PAY SOVIET AUTHORS FOR WORKS PUBLISHED ABROAD.

4. FOREIGN WORKS PUBLISHED IN USSR. PANKIN STATES THAT AS OF MAY 27, 1973 LITERARY WORKS OF FOREIGN AUTHORS CANNOT BE PUBLISHED IN TRANSLATION IN USSR WITHOUT PERMISSION OF AUTHOR OR PERMISSION OF HIS HEIRS. PERMISSION WILL BE SOUGHT THROUGH NEGOTIATIONS WITH AUTHOR, FIRM REPRESENTING HIM, OR PUBLISHING HOUSES, REGARDING PAYMENTS OF ROYALTIES.

5. WORKS OF SOVIET AUTHORS PUBLISHED ABROAD. PANKIN STATES THAT IN USSR GOVERNMENT HAS MONOPOLY ON FOREIGN TRADE AND THAT SALE OF LITERARY WORK TO FOREIGN FIRM OR ACQUISITION OF WORK FROM A FOREIGN FIRM IS A "FOREIGN TRADE TRANSACTION, WHICH A SOVIET PRIVATE PERSON LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 197165

CANNOT INDEPENDENTLY UNDERTAKE."

6. COMMENT: PANKIN LEFT UNCLEAR HOW WORKS OF SOVIET AUTHORS WOULD BE AUTHORIZED FOR PUBLISHING ABROAD. PRESUMABLY THEY WOULD HAVE TO BE PUBLISHED HERE FIRST.

7. BIOGRAPHIC: PANKIN IS IN HIS EARLY FORTIES AND WAS FORMERLY CHIEF EDITOR OF POPULAR YOUTH NEWSPAPER,

KOMSOMOLSKAYA PRAVDA. IN MEETING WITH EMBOFFS IN LATE
SPRING HE SEEMED FRIENDLY, COOPERATIVE AND EFFICIENT.
EMBASSY WILL TRY TO CALL ON HIM SHORTLY TO OBTAIN MORE
DETAILS ON OPERATION OF HIS AGENCY.
DUBS UNQUOTE RUSH

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: COPYRIGHT AGREEMENTS, COPYRIGHT LAW
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 03 OCT 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: collinp0
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973STATE197165
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: EUR/SOV:PCBROWN:CR
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19731052/aaaabmjs.tel
Line Count: 120
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ORIGIN EUR
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: A) STATE 188285; B) MOSCOW 11526
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: collinp0
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 01 AUG 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <01-Aug-2001 by boyleja>; APPROVED <20 FEB 2002 by collinp0>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: UNIVERSAL COPYRIGHT CONVENTION: INFORMATION ON ALL UNION COPYRIGHT AGENCY
TAGS: PINT, EIND, SOCI, UR
To: BERLIN
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005